



# Hosea 12:4

*Hoshea perek Yod-Bet, pasuk Dalet*

וַיִּשְׂר אֶל-מַלְאָךְ וַיִּכַּל בְּכָה וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ

*He struggled with the Angel and prevailed...*

וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ	בְּכָה	וַיִּכַּל	אֶל-מַלְאָךְ	וַיִּשְׂר
va'-yit-cha-nen'-lo	ba-khah'	va'-yu-khal'	el - mal-akh'	va'-ya'-sar
ו - pfx "and" חנן - v "implore, ask for grace, pity" hitpalel 3ms לו - prep pn "to him"	בכה - v "weep, cry" qal prf 3ms בכי - n ms "weeping"	ו pfx "and" v/c יכל - v "to be able; prevail, overcome" qal impf 3ms	אל - prep "with" מלאך - n ms abs "messenger, agent, angel" מלך - v regent	ו - pfx "and" v/c שור [שרה] -v "to "contend, strive, overcome" qal impf 3ms
& begged him	he wept	and prevailed	with the angel	& he struggled

וַיִּשְׂר אֶל-מַלְאָךְ וַיִּכַּל בְּכָה וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ

"He [Jacob] struggled with the Angel and prevailed; he wept and made supplication to him." (Hosea 12:4a)

καὶ ἐνίσχυσεν μετὰ ἀγγέλου καὶ ἠδυνάσθη  
ἔκλαυσαν καὶ ἐδέηθῆσαν (LXX)



*Sefer Hoshea:*

וַיִּשְׂר אֶל-מַלְאָךְ וַיִּכַּל  
בְּכָה וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ



For audio, visit the Hebrew for Christians website.



## Hosea 2:4

וַיִּשְׂרַף אֱלֹהֵי-מִלְאָךְ וַיִּכַּל

He struggled with the Angel  
and prevailed

בְּכֹחַ וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ

he wept and made supplication to him.

בֵּית-אֵל יִמְצְאוּנוּ

He found him at Bethel

וְשָׁם יְדַבֵּר עִמָּנוּ:

and there He spoke with us.

